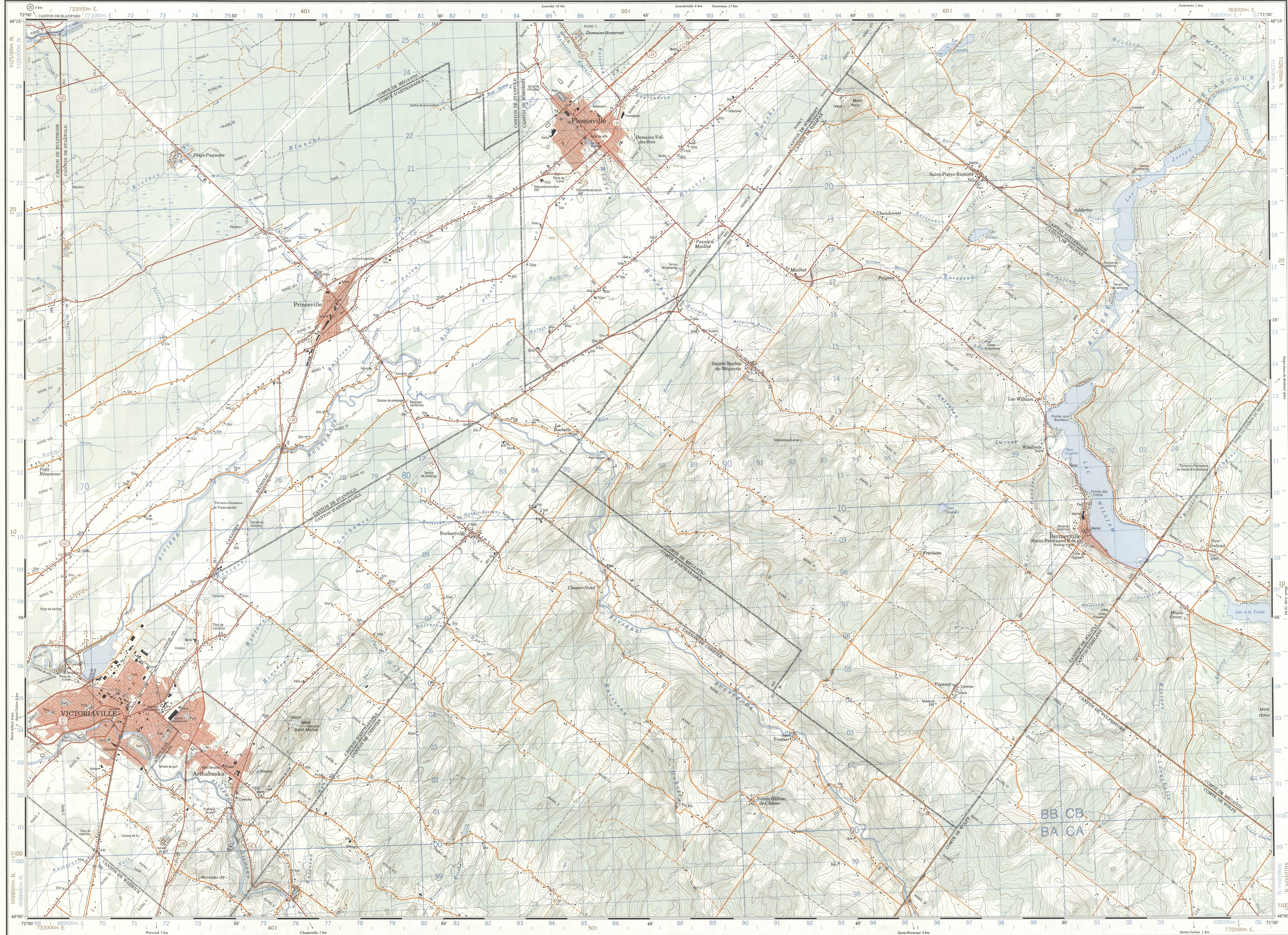




Référence de cette carte pour usage militaire:	SÉRIE A 761	SERIES
Military users, refer to this map as:	CARTE 21 L/4	MAP
	ÉDITION 5 MCE	EDITION

GLOSSAIRE	GLOSSARY
Abrusé(e)	Dugout
Aréna	Aréna
Bélvédère	Lookout
Chemin de fer	Way
Défilé de montagne	Mountain Pass
Débris	Waste
Dépôt	Dump
Douane	Customs
Eau	Water
Ferraille	Scrap Yard
Fermeture à serrures	Strong Box
Fosse	Ditch
Fout	
Fleur de Tige d'or	Sovereign Citizens Home
Gaz	Gas
Ligne aéroportée	Surveyed Line
Limites de la ville	City Limits
Mail	Post
Palmette	Risk
Puits de pétrole	Oil Wells
Rues	Streets
Station de ski	Ski Area
Terre d'évaluation	Appraisal
Terrain de golf	Golf Course
Usine de filtration	Filtration Plant

Pour un glossaire complet, voir au verso

For a complete glossary see reverse side

ABBREVIATIONS		ABBREVIATIONS	
Aband.	Abandonné, de	Abandoned	
B.P.	Bureau de poste	Post Office	
CÉ	Centrale électrique	Power House	
C	Cimetière	Cemetery	
CTE	Comté	County	
E	Élévateur	Elevator	
GRC	Gendarmerie Royale Canadienne	Royal Canadian Mounted	
H	Hôpital	Hospital	
Micro	Micro-endroit	Microarea	
M	Municipalité	Municipality	
P	Poste de transit / Poste de transformateur	Transfer / S.T.	
R.I.	Réservé indien	Indian Reserve	
Ris	Réservoir	Reservoir	
Triv	Transviseur	Ferry	

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1982
Variation annuelle décroissante 0.4'

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1982
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 0.4'

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR
ZONE 19
ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: GRID ZONE DESIGNATION:	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION:				
19T	<table border="1"> <tr> <td>BB</td> <td>CB</td> </tr> <tr> <td>BA</td> <td>CA</td> </tr> </table>	BB	CB	BA	CA
BB	CB				
BA	CA				
	51				
	3				

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FOURIR DES REPÈRES À QUATRE MÈTRES D'ESPACEMENT DE MÉTHODE USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST OF METRES			
95	96	97	98
POINT DE REPÈRE REFERENCE POINT		COLISE-CHURCH (=dessin)	
ABSCISSE. Note le chiffre de la cote de quadrangle immédiatement à gauche de celle-ci. ABSCISSA. Note the figure of the cote immediately to the left of that one.			
DESTINEE. Note le nombre de grés ou centres immédiatement à la suite de celle-ci. DESTINEE. Note the number of grés or centres immediately to the right of that one.		97	
ORIGINE. Note le nombre de diagonales de carte entre celle ligne et la repère en direction: east ou west. ORIGIN. Note the number of diagonals of map between this line and the square from which the line was measured to point.			
ORIGINAIRE. Note le chiffre de la diagonale de quadrangle immédiatement à gauche de celle-ci. ORIGINARY. Note the figure of the diagonal of quadrangle immediately to the left of that one.		95	
QUOTIENT. Read number of grés or lines immediately below itself.			
NUMÉRIQUE. Note le nombre de diagonales de carte entre cette ligne et la repère en direction: north ou south. NUMERICAL. Note the number of diagonals of map between this line and the square from which the line was measured to point.		98	
PRÉFÉRENCE AU QUADRANGLE. PREFERENCE TO QUADRANGLE.		98B	
La référence inférieure simulante est à 1,000 mètres.			
The simulating inferior reference is at 1,000 metres.			

LES AMORCES BRUNES NUMÉROTÉES REPRÉSENTENT
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES T.U.M.
ZONE 18
BROWN NUMBERED TICKS INDICATE

100

ARTHABASKA
21 L/4
ÉDITION 5 ÉDITION

Établi par la DIRECTION DES LEVÉS et DE LA CARTOGRAPHIE
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES
Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1978. Vérification
des ouvrages en 1979. Publiée en 1983.

Des cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada,
ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa,
ou chez le vendeur le plus près.

© 1983, Sa Majesté La Reine du Chef du Canada.
Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

Routes	Roads		
revêtement dur	hard surface	double chaussée	plus de 2 voies
		double sens	moins de 2
revêtement dur	hard surface	2 voies	moins de 2
		1 voie	moins de 2
gravier, aggloméré, toute saison	loose or stabilized surface, all weather	2 voies ou plus	less than 2
de gravier, temps sec	loose surface, dry weather	2 voies ou plus	less than 2
route non classée ou rue	unclassified road or street		
de terre	cartrack		
sentier, percée ou portage	trail, cut or portage		

POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE

ARTHABASKA
QUÉBEC

Échelle 1:50 000 Scale

Milles 1 0 1 2 3 Mile

Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Metres

Verges 1000 0 1000 2000 3000 4000 Yards

Les données sont rassemblées conformément aux lois et aux normes antérieures, s'adressent aux seuls besoins militaires. Direction des levés de la cartographie, Ottawa.

Information concerning marked benchmarks and mapping branch measurements can be obtained from Geodetic Survey, Surveys and Mapping Branch, Ottawa.

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Mètres 30 0 30 60 90 120 150 180 210 240 270 300

Pieds 100 50 0 50 100 150 200 250 300 350 400

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

Feet 100 50 0 50 100 150 200 250 300 350 400

Distance des courbes 25 pieds

Altitudes en pieds

Système de référence géodésique nord-américain 1927

Projection Transverse de Mercator

CONTOUR INTERVAL: 25 FEET

Elevations in Feet above Mean Sea Level

North American Datum 1927

Transverse Mercator Projection

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.
Updated from aerial photographs taken in 1978. Culture checked
1979. Published in 1983.

Copies may be obtained from the Canada Map Office,
Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa,
or your nearest map dealer.

© 1983, Her Majesty the Queen in Right of Canada.
Department of Energy, Mines and Resources.

É
F

ARTHABASKA
21 L/4
ÉDITION 5 EDITION

Énergie, Mines et
Ressources Canada

Energy, Mines and
Resources Canada